



The Central Archives for the History of the Jewish People Jerusalem (CAHJP)

SAMMLUNG DR. EPHRAIM UND AGATHE ADLER-JOEL – P 234

Die Sammlung der Familien Adler und Joel aus Lübeck enthält Dokumente aus vier Generationen dieser mehrmals untereinander verheirateten, bedeutenden Familien des orthodoxen, zionistisch ausgerichteten, deutschen Judentums. Der Hauptteil der Sammlung stammt von Dr. Ephraim Adler und seiner Ehefrau Agathe, geborene Joel.

Die sehr umfangreiche Korrespondenz ist nicht nur für die Familienchronik interessant, sondern liefert darüber hinaus einen guten Einblick in das Alltagsleben orthodoxer jüdischer Familien von der 2. Hälfte des 19. Jahrhunderts bis zur Schoa.

Dr. Ephraim Adler war Mitbegründer und aktives Mitglied der Misrachi Ortsgruppe in Lübeck. Deshalb enthält die Sammlung verschiedene Dokumente zur Misrachi-Bewegung und zum Zionismus allgemein. Leider bestand ein Teil dieser Dokumente aus derart ungeordneten Notizen, dass sich eine chronologische Ordnung nur schwer herstellen lies.

Die beiden Söhne von Dr. Ephraim und Agathe Adler dienten im Ersten Weltkrieg in der deutschen Armee. Der jüngere Sohn David fiel 1917 als Soldat der deutschen Armee. Da es nicht viele Originaldokumente von orthodoxen jüdischen Soldaten aus dem Ersten Weltkrieg gibt, liefert die umfangreiche Korrespondenz von Alexander und David Adler an ihre Mutter und an Alexanders Gattin einen guten Einblick in diesen Aspekt des Lebens der deutschen Juden.

Um die genauen Verbindungen zwischen den Familien Adler und Joel und ihre Herkunft besser zu verstehen, sollte die 1996 erschienene Familienchronik „The Joel-Adler-Carlebach Families“ (Bibliothekssignatur 10908 in den CAHJP) hinzugezogen werden.

GENERATION DER GROBELTERN UND ELTERN ADLER UND JOEL

Persönliche Dokumente

- | | | |
|---|---|------|
| 1 | Leumundszeugnis von Oberrabbiner Jakob Ettlinger, Altona für Alexander Sussmann Adler (Vater von Dr. Ephraim Adler) | 1847 |
| 2 | Rede gehalten bei der Hochzeit von David Ephraim Joel mit Jeanette Koch | 1855 |
| 3 | Testament des Schwiegervaters von David Ephraim Joel, Mosche Daniel Koch aus Hamburg | 1867 |

- 4 Außergerichtlicher Vergleich zwischen David Ephraim Joel und Ehefrau mit Wolf Wolf und Ehefrau, die baulichen Veränderungen im Israelitischen Institut in Pfungstadt betr. 1880

Korrespondenz

- 5 Korrespondenz von Rabbiner Ephraim Fischel Joel (Großvater von Agathe Adler), Moisling bei Lübeck 1846 - 1847
Enth.: Liste von Bar Mizwa Geschenken
 Deutsch, jiddisch
- 6 Korrespondenz von David Ephraim und Jeanette Joel (Eltern von Agathe Adler) mit Verwandten und Freunden 1856 - 1880
- 7 Briefe an Jeanette Joel von ihrer Familie 1863 - 1865
- 8 Briefe von Dr. David Ephraim Joel aus London und Paris an seine Familie 1863 - 1866
- 9 Briefe an Dr. David Ephraim Joel 1878 - 1879
- 10 Brief von Alexander Sussmann Adler (Vater von Dr. Ephraim Adler), Lübeck an seinen Schwager David Ephraim Joel betr. Gemeinde- und Familienangelegenheiten (mit hebr. Übersetzung) 1868
- 11 Briefe an Chana Hannchen Adler (Mutter von Dr. Ephraim Adler) von ihren Kindern 1871- 1872

Notizen

- 12 Geordnete Vorlesungsnotizen von Vorlesungen an der Universität Berlin, angefertigt von David Ephraim Joel 1847 - 1848
- 13 Unvollständige Vorlesungsnotizen von David Ephraim Joel [Mitte 19. Jh.]
 Deutsch, Hebr., arab.
- 14 Unvollständige, ungeordnete Notizen von David Ephraim Joel [Mitte 19. Jh.]
 Deutsch, jiddisch, hebr., arab.
- 15 Einladungsschrift zu der preußischen öffentlichen Prüfung im Israelitischen Lehr- und Erziehungsinstitut zu Pfungstadt bei Darmstadt, von Dr. David Ephraim Joel [Mitte 19. Jh.]
- 16 Predigt zu „Schabbat Nachamu“, wahrscheinlich von Dr. David Ephraim Joel oder Rabbiner Alexander Sussmann Adler, Lübeck 1857
 Jiddisch

GENERATION VON DR. EPHRAIM UND AGATHE ADLER-JOEL**Persönliche Dokumente von Dr. Ephraim Adler und seiner Familie**

- | | | |
|----|--|----------------------------|
| 17 | Bestätigungen über das Absolvieren eines Studienkurses in Wien und die Zulassung zu einer Abteilung im Spital in Paris für Dr. Ephraim Adler | 1880 - 1882 |
| 18 | Einladungen und Gesänge zu Hochzeiten und anderen Anlässen von Mitgliedern der Familie Adler | 1907 - 1920,
ohne Datum |
| 19 | Trauerreden („Hespedim“) über Dr. Ephraim Adler beim Bne Brith und in der Synagoge zu Lübeck, gehalten von Dr. Hirsch Hildesheimer (auch veröffentlicht in der „Jüdischen Presse“) (mit hebr. Übersetzung) | 1910 |

Allgemeine Korrespondenz

- | | | |
|----|---|---------------------------|
| 20 | Briefe von Ephraim Adler an seine Cousine, später Verlobte, Agathe Joel | 1875 - 1878 |
| 21 | Desgl. | 1879 |
| 22 | Desgl. | 1880 - 1882 |
| 23 | Briefe von Agathe Joel an ihren Verlobten und Cousin Ephraim Adler | 1878 - 1882 |
| 24 | Briefe von Eduard Joel an seine Schwester Agathe | 1878 - 1880
ohne Datum |
| 25 | Briefe von Esther Carlebach-Adler an ihre Cousine (und spätere Schwägerin) Agathe Joel und ihre Eltern | 1878-1881
ohne Datum |
| 26 | Gratulationsbriefe anlässlich der Verlobung und zur Heirat von Agathe Joel mit Ephraim Adler | 1878-1882 |
| 27 | Allgemeine Korrespondenz von Dr. Ephraim und Agathe Adler in familiären und beruflichen Angelegenheiten; Entwürfe für Briefe von Dr. Ephraim Adler an verschiedene Personen | 1881 - 1909 |
| 28 | Glückwunschtelegramme- und Briefe anlässlich des 50. Geburtstags von Dr. Ephraim Adler | Juni 1905 |
| 29 | Korrespondenz von Vereinen mit Dr. Ephraim Adler | 1905 - 1909 |
| 30 | Briefe von David, Alexander und von Paula und deren Tochter Ruth an ihre Mutter resp. Großmutter Agathe Adler | 1907 - 1933 |
| 31 | Diverse Briefe an Agathe Adler | 1909 - 1937 |
| 32 | Beileidsschreiben an Agathe Adler und die Kinder anlässlich des Todes von Dr. Ephraim Adler | Jan.-Feb. 1910 |
| 33 | Briefe von Minna Carlebach-Joel an ihre Schwester Agathe Adler und an ihre anderen Geschwister | 1914,
1931 - 1932 |

- | | | |
|----|---|-----------------------|
| 34 | Briefe von Minna Mühsam an ihre Mutter Agathe Adler | 1926 - 1933 |
| 35 | Briefe von Minna Mühsam an ihre Familie | 1932 - 1933 |
| 36 | Glückwunschbriefe an Agathe Adler zu ihrem 70. Geburtstag | 1928 |
| 37 | Diverse Korrespondenz von Außenstehenden an die Familien Joel und Adler, teils unklar an wen, teils unvollständig | 1855 - 1931 |
| 38 | Diverse Korrespondenz unter Familienangehörigen, teils unklar an wen und von wem, teils unvollständig | 1869-1920, ohne Datum |
| | <u>Enth.:</u> Ausführlicher Bericht über das Leben nach der Ankunft in Erez Israel, unvollständig, unklar von wem | |

Dr. Ephraim Adler und die Misrachi Weltbewegung und der Zionismus

- | | | |
|----|--|-----------------|
| 39 | Darlegung des Standorts der Misrachi-Bewegung und ihrer Haltung zur Zionistischen Bewegung nach dem 5. und 6. Zionistenkongress (mit hebr. Übersetzung) | [1901/2] |
| 40 | Über die Gründung der Misrachi-Weltbewegung, im Zusammenhang mit dem 5. und 6. Zionistenkongress (event. von Dr. Ephraim Adler verfasst) (mit hebr. Erklärung) | [1905] |
| 41 | Auszüge aus Protokollen, wahrscheinlich von Misrachi-Sitzungen, unvollständig (mit hebr. Erklärung) | 1905? |
| 42 | Entwürfe für Brief von Dr. E. Adler, Lübeck an ein Mitglied der „American Zionist Federation“ | 16. - 18.7.1906 |

Vorträge und Schriften von Dr. Ephraim Adler

- | | | |
|----|--|------------|
| 43 | Memoiren vorwiegend zur Misrachi-Bewegung von Dr. Ephraim Adler (ungeordnet) | 190? |
| 44 | Rede von Dr. E. Adler nach dem Tod von Theodor Herzl (mit hebr. Übersetzung) | 1904 |
| 45 | „Hesped“ (Gedächtnisrede) über Rabbi Schmuel Mohilewer (unklar von wem verfasst) | 1898 |
| 46 | Gedanken zum Zionismus | ohne Datum |
| 47 | Zusammenfassung eines Vortragsabends zum Thema „Zionismus oder Territorismus“ von Zangwill | ohne Datum |

Korrepondenz und Dokumente aus der Zeit des Ersten Weltkrieges

- | | | |
|----|--|-------------|
| 48 | Feldpost von Alexander Adler an seine Mutter Agathe Adler | 1916 - 1918 |
| 49 | Feldpost von Alexander Adler an seine Frau Erna Adler, Hamburg | Sept.1916 - |

- | | | |
|----|---|--------------------------|
| | <u>Enth.</u> : Entlassungsschein von Erna Adler | Juni 1917, 1918 |
| 50 | Feldpost von David Adler an seine Mutter Agathe Adler | Okt. 1916 -
Nov. 1917 |
| | <u>Enth.</u> : Einzelne Fotografien vom Felde | |
| 51 | Beileidskorrespondenz an Agathe Adler anlässlich ihres
im Ersten Weltkrieg gefallenen Sohnes David | Nov. 1917 -
Feb. 1918 |
| 52 | Fotografien und Ausweis des gefallenen David Adler; Grabstein | |

DIE GENERATION DER KINDER VON DR. EPHRAIM UND AGATHE ADLER

- | | | |
|----|---|--------------------|
| 53 | Briefe an Paula und Max Ascher (Tochter und Schwiegersohn von Ephraim und Agathe Adler); Briefe von Max an Paula Ascher | 1920 - 1921 |
| 54 | Offizielle Unterlagen im Zusammenhang mit der Entlassung von Dr. Max Ascher als leitender Chefarzt der Rothschild'schen Lungenheilstätte Nordrach | 1920 |
| 55 | Briefe an Dr. Max und Paula Ascher infolge deren Entlassung aus der Klinik in Nordrach | 1920 |
| 56 | Schuldscheine von Patienten des Dr. Max Ascher; Unterlagen zu finanziellen Angelegenheiten im Zusammenhang mit der Entlassung | 1919 - 1920 |
| 57 | Korrespondenz von Organisationen an Alexander Adler;
Zeitungsartikel anlässlich des 70. Geburtstags von Alexander Adler | 1916, 1928
1954 |
| 58 | Briefe an Dr. Hans Mühsam, Haifa (Schwiegersohn von Ephraim und Agathe Adler) | 1939 - 1944 |

VARIA

- | | | |
|----|---|------------|
| 59 | Einzelne unbedeutende Blätter aus Gemeindeakten | ohne Datum |
| 60 | Fragmente von Manuskripten und eines Briefes | ohne Datum |
| 61 | Varia | |

(Januar 2002)